Reg.No. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_



**UNIVERSITY**

(Karunya Institute of Technology & Sciences)

(Declared as Deemed-to-be University under Sec.3 of the UGC Act, 1956)

**End Semester Examination – Nov/Dec – 2016**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  |  | **Semester :** | **2016-17 ODD** |
| **Code :** | **15EN3024** | **Duration :** | **3hrs** |
| **Sub. Name :** | **WORLD LITERATURE IN TRANSLATION** | **Max. marks :** | **100** |

**ANSWER ALL QUESTIONS (5 x 20 = 100 Marks)**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Q. No.** | **Sub.Div** | **Questions** | **Course**  **Outcome** | **Marks** |
| 1. |  | What was the reason for the wrath of Achilles and what were the roles played by the gods in the first book of Iliad? | CO2 | 20 |
| (OR) | | | | |
| 2. |  | What are the problems of equivalence and untranslatability faced by a translator? Explain with examples. | CO1 | 20 |
| 3. |  | Describe the Ring episode in Sakuntala. | CO2 | 20 |
| (OR) | | | | |
| 4. |  | Why did Dhruvasa curse Sakuntala and what were the consequences? | CO2 | 20 |
| 5. |  | What is the story of Broken Wings? How is the title justifiable? | CO3 | 20 |
| (OR) | | | | |
| 6. |  | Compare and contrast the love of the narrator Gibran and that of Mansour Bey towards Selma. | CO3 | 20 |
| 7. |  | Describe the atrocities committed against the Jews from the ancient days till the time of Nazis at Babiyar. | CO3 | 20 |
| (OR) | | | | |
| 8. |  | How does Tolstoy’s Candle bring out the goodness of Mikhayeff and the evil nature of Simeonovitch? | CO3 | 20 |
|  | | **Compulsory:** |  |  |
| 9. |  | How does the compassion of Myriel the Bishop of Digne change the heart of Jean Valjean? | CO3 | 20 |

ALL THE BEST